DEPARTMENT OF SOCIAL WELFARE AND DEVELOPMENT

Batasan Pambansa Complex, Constitution Hills, Quezon City Tel.Nos. 951-9749, 952-0697 Local: 513-515 Tel.Fax: 931-6139

REQUEST FOR QUOTATION

RFQ No.: 17-1734 KC-NCDDF Shopping Date: November 29, 2017

Company Name : Company Address : Contact Person : Contact No. : Company TIN : Philgeps No.:							
Sir/Madam:							
1. The National Comm the following items in A		oment Progran	n (NCDDP) hereby re	quests	you to submi	it price quotations	for
To assist you in the quantities.	preparation of your p	rice quotation,	we enclose the neces	ssary te	echnical speci	fications and requi	red
2. You may quote for a to the supplier(s)/ servi	,			valuate	ed and contrac	ct awarded separa	tely
Item	Basis	Total C	Quoted	✓	Lot Basis		
Your quotation in du and catalogue(s) and o addresses of supplier(s	ther printed materials	s or pertinent in	nformation in English	for eacl	h item quoted,		
4. The deadline for re December 11, 2017 at		tion (s) by the	e KC-NCDDP at the	addres	ss indicated i	n Paragraph 6 is	on
5. Your quotation(s) she including the following:	ould be submitted as	per the follow	ng instruction and in a	accorda	ance with the ⁻	Terms and Condition	ons
a. Prices: The price	es should be quoted f	for the supply a	and Delivery of various	s item ((Pls. refer to A	nnex A)	
			e substantially respon the quotations, the Po			(E)	
i. where there is	a discrepancy betwe	en the amount	s in figures and in wo	rds, the	amount in wo	ords will govern;	
	s a discrepancy between the unit rate as quote		es and the line item to	otal re	sulting from m	nultiplying the unit i	rate
iii. If a Supplier r	efuses to accept the	correction, his	quotation will be reject	ted.			

In addition to the quoted price, the evaluated price shall include Value Added Tax and other necessary taxes as specified herein.

- iv. Award of Purchase Order: The award will be made to the bidder offering the lowest evaluated price that meets the technical and financial requirements.
- v. Validity of the Offer: Your quotation(s) should be valid for a period of forty five (45) calendar days from the deadline for receipt of quotation(s) indicated in paragraph 4 of this Request for Quotation.
- vi. If the **supplier/service provider** withdraw the quotation during the validity period and/or refuse to accept the award of a contract when and if awarded, then the supplier(s)/service provider(s) will be excluded from the list of NCDDP suppliers for the project for two years.
 - Delivery Term : See Annnex A
 - Terms of Payment: Fifteen (15) to Thirty (30) Calendar Days upon final inspection and acceptance of goods.

vii. If the **supplier/service provider** does not start the delivery or perform the services under the contract/PO within 15 days (after signing of the contract) without valid reason acceptable to the procuring entity (DSWD), the contract may be terminated through a notice to be issued by the head of the procuring entity (HOPE); the procuring entity shall proceed to negotiate with the succeeding responsive supplier/s; otherwise re-canvass.

- viii. Liquidated damages/penalty: In case of failure to make the full delivery within the time specified in the delivery terms, penalty of one-tenth (1/10) of one percent (1%) of the undelivered cost for every day of delay shall be imposed.
- 6. Further information can be obtained from: Michelle C. Oxina

Telephone

9316139 or 931-8101 to 07 local 122-124

Fax

951-71-16

E-mail Address

bacsec@dswd.gov.ph Quotations submitted to different fax number(s) or email

address(es) as stated above shall not be considered for evaluation.

7. Please confirm by fax-mail the receipt of this request and whether or not you will submit the price quotation(s)

Sincerely,

MICHELLE C. OXINA
Procurement Officer

Tel No. 931-61-39 / Fax No. 951-71-16

Noted by:

17-1734

KARINA ANTONETTE A. AGUDO
OIC-Chief, Procurement Planning & Mgt. Division

Annex A

DEPARTMENT OF SOCIAL WELFARE AND DEVELOPMENT	
RFQ No. Date:	
1.	
7-1734 KC-NCDDP Shopping mber 28, 2017	

Company Name: Company Address:

Company Tin No. : PhilGeps Reg. No.

Contact No.: Contact Person:

Purchaser's Specifications PROJECT: HIRING OF SERVICE PROVIDER FOR THE DEVELOPMENT AND TRANSLATION OF SELECTED IEC MATERIALS TO SIX (6) REGIONAL LANGUAGES Qualifications: 1. At least five (5) years of progressive experience in translating publications, manuals, modules & similar materials 2. Competency in translating books manual, modules & similar materials/publications in all formats, lengths & six 2. Experience with community-based projects and/or in community dev't work 4. An evaluation rating not lower than 90 TECHNICAL SPECIFICATIONS 200 pcs. where 1 page=300 words, estimated 150 pages or 40,000 words, whichever is higher Languages: DSWD Kalahi-CIDSS will provide the materials for translation. Note that a material may be translated into one to six languages. Based on instructions given during the orientation Page 1 of 2 For the hiring of a service provider to develop & translate selected IEC materials to six (6) regional languages For the hiring of a service provider to develop & translate selected IEC materials to six (6) regional languages	PURPOSE:					Н						No.	Lot	
PROJECT: HIRING OF SERVI MATERIALS TO SIX (6) REGI Qualifications: 1. At least five (5) years of p materials 2. Competency in translatin (6) identified languages 3. Experience with commun 4. An evaluation rating not TECHNICAL SPECIFICATION where 1 page=300 words, e Languages: Other Works:)SE:				200								Qtv.	
PROJECT: HIRING OF SERVICE PROVIDER FOR THE DEVELOPMENT AND TRANSLATION OF SELECTED IEC MATERIALS TO SIX (6) REGIONAL LANGUAGES Qualifications: 1. At least five (5) years of progressive experience in translating publications, manuals, modules & similar materials 2. Competency in translating books manual, modules & similar materials/publications in all formats, lengths & six (6) identified languages 3. Experience with community-based projects and/or in community dev't work 4. An evaluation rating not lower than 90 TECHNICAL SPECIFICATIONS where 1 page=300 words, estimated 150 pages or 40,000 words, whichever is higher I. Cebuano/Bisaya 2. Waray 3. Hiligaynon 4. Chavacano 5. lloko and 6. identified languages DSWD Kalahi-CIDSS will provide the materials for translation. Note that a material may orientation be translated into one to six languages. Based on instructions given during the orientation page 1 of 2 For the hiring of a service provider to develop & translate selected IEC materials to six (6) regional languages					pcs.								Unit	
Purchaser's Specifications PROVIDER FOR THE DEVELOPMENT AND TRANSLATION OF SELECTED IEC NAL LANGUAGES NAL LANGUAGES NAL LANGUAGES Syressive experience in translating publications, manuals, modules & similar materials/publications in all formats, lengths & six books manual, modules & similar materials/publications in all formats, lengths & six y-based projects and/or in community dev't work Wer than 90 Wer than 90 Imated 150 pages or 40,000 words, whichever is higher Cebuano/Bisaya 2. Waray 3. Hiligaynon 4. Chavacano 5. Iloko and 6. identified inguages Synd Kalahi-CIDSS will provide the materials for translation. Note that a material may e translated into one to six languages. Based on instructions given during the rientation Page 1 of 2 ovider to develop & translate selected IEC materials to six (6) regional languages	For the hiring of a service pr				where 1 page=300 words, est	TECHNICAL SPECIFICATIONS	4. An evaluation rating not lo	 identified languages Experience with communit 	materials 2. Competency in translating	Qualifications: 1. At least five (5) years of pro	MATERIALS TO SIX (6) REGIO	BOILECT: HIBING OF SERVICE	×	
	ovider to develop & translate selected IEC materials to six (6) regional languages	page 1 of 2	SSWD Kalahi-CIDSS will provide the materials for translation. Note that a material materials for translated into one to six languages. Based on instructions given during the prientation	. Cebuano/Bisaya 2. Waray 3. Hiligaynon 4. Chavacano 3. Iloko and o. Identifica	timated 150 pages or 40,000 words, whichever is higher		wer than 90	y-based projects and/or in community dev't work	books manual, modules & similar materials/publications in all formats, lengths & six	ogressive experience in translating publications, manuals, modules & similar	NALLANGUAGES	PROVIDER FOR THE DEVELOPMENT AND TRANSLATION OF SELECTED IEC	Purchaser's Specifications	
													Unit Cost	
Unit Cost													Unit Cost Total Cost	

Procurement Officer Tel No. 931-61-39 Fax No. 951-71-16 MICHELLE C. OXINA

(Signature over printed name)

IMPORTANT: The winning bidder MUST SIGN the original copy of Purchase Order (P.O.) at DSWD-Central Office, Procurement Service within three (3) days from the date advance copy was served thru fax. FAILURE

to show up and sign the original P.O.means that the bidder is not interested and will be a ground for suspension or blacklisting in DSWD's future biddings.

DEPARTMENT OF SOCIAL WELFARE AND DEVELOPMENT

Date: November 28, 2017 17-1734

KC-NCDDP Shopping

Contact No. :

Lot Qty. Company Address: Contact Person: Company Name:

Contact No.:					principle outsidentials		
Lot Qty.	Unit		Purchaser's Specifications		Bidder's Specifications (Please write the detailed specifications in the space provided)	Unit Cost	Total Cost
70.			DELIVERABLES & SCHEDULE OF PAYMENTS	TS			
		DELIVERABLE	TIMELINE	PAYMENT			
		Orientation with DSWD Kalahi-CIDSS	5 days after issuance of Notice to Proceed				
		of first draft of first translation	5 days after orientation/meeting	20%			• .
		Submission of revised draft of the first material for translation (up to three revisions)	Submission of revised draft of the first material for translation (up to three revisions) 3 days after the NPMO's submission of comments on the story draft	,			
		draft of first of for approval	3 days after submission of comments from NPMO	ı			
		Submission of draft translation of all materials	a) By installment, where the weekly output must be equivalent to at least 25 pages of 7500 words; or b) complete submission 36 days after approval of the translation of the first material	20%			
		submission of revised translations (up to three revisions)	7 days after submission of comments from the NPMO				
		Submission of final translations for approval	7 days after submission of NPMO's comments of the final revision	1			
		Submission of final output	5 days after pilot testing of revised output	20%			
		Complete delivery of final output	Complete delivery of final output 5 days after final approval of output	40%			
		Delivery: DSWD-CO Procurement Service	Service				
			page 2 of 2				
PURPOSE:		For the hiring of a service provider t	For the hiring of a service provider to develop & translate selected IEC materials to six (6) regional languages	to six (6) regional languages			

Procurement Officer Tel No. 931-61-39 Fax No. 951-71-16 MICHELLE C. OXINA the original P.O. means that the bidder is not interested and will be a ground for suspension or blacklisting in DSWD's future biddings.

IMPORTANT: The winning bidder MUST SIGN the original copy of Purchase Order (P.O.) at DSWD-Central Office, Procurement Service within three (3) days from the date advance copy was served thru fax. FAILURE to show up and sign

PR No. PURPOSE:

2017103563

(Signature over printed name) Supplier